



# NASZA

# Trójmieś

Informator  
Rady i Urzędu  
Gminy

NR 10 (147)

ROK XIII

PAŹDZIERNIK 2005 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 1000 egz.

cena 1,50 z VAT



## DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ

W dniu Święta wszystkich pracowników naszych szkół – nauczycieli, wychowawców, katechetom, pracowników administracji i obsługi szkół – składamy serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności, satysfakcji z wykonywanej pracy, wdzięczności i szacunku od tych którym przekazujecie wiedzę i wprowadzacie w dorosłe życie. Życzymy Wam zdrowia i szczęścia osobistego.

życzą Wójt Gminy i Rada Gminy

## WÓJT GMINY INFORMUJE

W dniu 28 września 2005 r. Gmina Istebna nabyła od Powiatu Cieszyńskiego własność:

1. nieruchomości zapisanej w KW 66933 zabudowanej Ośrodkiem Zdrowia w Koniakowie za kwotę 164.700,00 zł.
2. nieruchomości zapisanych w KW 64893 i KW 41097 zabudowanych Ośrodkiem Zdrowia w Jaworzynce za kwotę 145.740,00 zł.

Łączna kwota za dwa ośrodki zdrowia wynosi 310.440,00 zł przy zastosowanej przez Powiat 40% bonifikacie.

Środki uzyskane od Gminy, Powiat przeznaczy na rozbudowę Szpitala Śląskiego w Cieszynie.

**Będzie to finansowy udział Gminy Istebna w rozbudowie szpitala.**

\* \* \*

## APEL DO RODZICÓW I MŁODZIEŻY

Do Urzędu Gminy docierają sygnały o nieprawidłowym przechodzeniu przez jezdnię młodzieży na przystanku Istebna Bucznik – Tartak.

Kierowcy proszą, by wysiadający pasażerowie, w tym młodzież gimnazjum, przechodziła przez jezdnię dopiero po odjeździe autobusu. Częste są przypadki przechodzenia przed stojącym autobusem, co może być niebezpieczne, gdy np. nadjeżdża pojazd mijający autobus.

Bezpieczeństwo naszych dzieci i młodzieży jest dla nas najważniejsze i dlatego proszę o przestrzeganie przez wszystkich tych podstawowych zasad ruchu drogowego.

Wójt Gminy

## PROJEKT DROGOWY "WILCZE"

15 września 2005 r. w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Śląskiego złożony został wniosek o udzielenie dotacji na projekt infrastrukturalny p.t. "Wsparcie rozwoju turystyki w gminie Istebna poprzez modernizację układu komunikacyjnego na "Wilczym".

Projekt zarejestrowany z numerem 001 ubiega się o dotację w maksymalnej wysokości 50 % kosztów kwalifikowa-

nych netto w ramach "Funduszu na rzecz rozwoju infrastruktury lokalnej skierowanej na rozwój przedsiębiorczości" - komponent dotacje inwestycyjne" realizowanego w ramach "Programu łagodzenia w regionie śląskim skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie węgla kamiennego".

Całkowita wartość kosztorysowa projektu brutto wynosi 919 709,84 zł. Koszty kwalifikowane stanowią wartość 828 677,61 zł. Maksymalna wysokość dotacji określonej we wniosku, o którą zabiega Gmina Istebna wynosi 414 338,80 zł.

Przedmiotem projektu jest modernizacja dróg gminnych w gminie Istebna w rejonie przysiółka "Wilcze". Inwestycja dotyczy dróg gminnych o **łącznej długości 2,809 km**. Modernizacja będzie polegać na wykonaniu warstwy profilowej i ścieralnej z masy mineralno-bitumicznej, wykonaniu pełnej konstrukcji nawierzchni - wykonanie koryta, warstwy odcinającej, warstwy podbudowy, warstwy wiążącej oraz ścieralnej. Wykonana zostanie również modernizacja odwodnienia powierzchniowego i oznakowanie.

(c.d. na str. 2)

## DZIEKUJEMY ZA DŁUGOLETNIĄ PRACĘ

Z dniem 1 sierpnia br. odeszły na emeryturę **Pani Anna Waszut** oraz **Pani Teresa Poloczek**.

Koleżankom składamy serdeczne podziękowania za długoletnią pracę, życzymy im zdrowia i wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Wójt gminy i pracownicy urzędu



Pani Redaktor **Krystynie Ruckiejz** okazji urodzin wszystkiego najlepszego, wszelkiej pomyślności na dalsze lata życia oraz zdrowia i uśmiechów losu.

życzą: Wójt Gminy oraz współpracownicy  
– zespół redakcyjny.



## PROJEKT DROGOWY "WILCZE"

(c.d. ze str. 1)

Celem głównym projektu jest tworzenie warunków do utrzymania i powstania nowych miejsc pracy na terenie gminy o wybitnych walorach turystycznych, jaką jest Istebna. Modernizacja układu komunikacyjnego w rejonie przysiółka "Wilcze" we wsi Istebna wpłynie bezpośrednio i znacząco na poprawę dostępności komunikacyjnej obszaru, a tym samym wzrost atrakcyjności turystycznej gminy. Obszar objęty projektem posiada wybitne walory turystyczne głównie dla aktywnego wypoczynku i aktualnie boryka się z narastającym problemem słabej dostępności komunikacyjnej. Modernizacja dróg określonych we wniosku stanowi kluczowy element dalszego rozwoju turystyki na tym obszarze, gdyż drogi te stanowią jedyną możliwość dojazdu do drogi głównej, a ich stan techniczny permanentnie się pogarsza.

Celem bezpośrednim projektu jest przeciwdziałanie marginalizacji społecznej i ekonomicznej obszarów wiejskich poprzez poprawę stanu dróg gminnych. Przyczyni się ona do ogólnego polepszenia warunków zamieszkania. Zmodernizowane odcinki dróg gminnych wpłyną również bezpośrednio na bezpieczeństwo poruszania się po drogach osób zmotoryzowanych i pieszych.

Pozostałe cele projektu to:

- Zwiększenie atrakcyjności turystycznej gminy - zmodernizowanie części infrastruktury drogowej wpłynie korzystnie na konkurencyjność między regionami pod względem turystycznym.
- Zwiększenie atrakcyjności terenu pod inwestycje - odpowiednie zaplecze gminy w postaci dobrze zachowanych dróg może sprzyjać wzrostowi zainteresowania ze strony przedsiębiorców.

Prace przygotowawcze do realizacji projektu rozpoczęły się już wiosną 2004 roku. Zostały wtedy opracowane podkłady geodezyjne i przygotowane projekty budowlane wraz z kosztorysami. Aktualizacji kosztorysów dokonano w okresie sierpień-wrzesień 2005 r. w celu sporządzenia wniosku aplikacyjnego do konkursu ofert na dotacje inwestycyjne w ramach instrumentu "Fundusz na rzecz rozwoju infrastruktury lokalnej skierowanej na rozwój przedsiębiorczości", a następnie rozpoczęcia procedury zamówienia publicznego na roboty objęte Projektem zgodnie z obowiązującą ustawą. W okresie przed złożeniem wniosku Urząd Gminy Istebna dokonał szczegółowej analizy ruchu drogowego i w oparciu o uzyskane dane opracował zgodne z obowiązującymi wytycznymi Studium Wykonalności Projektu zawierające m.in. szczegółową analizę ekonomiczną zadania.

W przypadku uzyskania dofinansowania w ramach "Programu łagodzenia (...)" II tranza, planowane jest przygotowanie i ogłoszenie przetargu (styczeń-marzec 2006 r). Wybranie wykonawcy przewiduje się na marzec 2006 r. W kwietniu przewiduje się rozpoczęcie robót, a w czerwcu ich zakończenie. Całość prac wykonawczych, włącznie z przekazaniem obiektu do eksploatacji powinna zakończyć się do końca czerwca 2006 r.

**Projekt w opisanej postaci realizowany będzie wyłącznie w przypadku pozytywnego rozstrzygnięcia konkursu i nie wcześniej niż po podpisaniu umowy o dofinansowanie z Wojewodą Śląskim.**

Przygotował: W. Legierski  
UG Istebna

## JAK GŁOSOWALIŚMY NA POSŁÓW I SENATORÓW?

W niedzielę 25.09.2005 r. wybieraliśmy nowych posłów i senatorów.

W naszej gminie uprawnionych do głosowania było 8.326 osób. Z urn wyjęto 4.090 kart do głosowania, głosów ważnych oddano 3.937.

Frekwencja była najwyższa w powiecie, wyniosła 49,17%.

Jak rozdzieliliśmy głosy?

PiS	-	56,36%,	czyli	2.219 głosów
PO	-	15,32%,		603 głosy
LPR	-	9,40%,		370 głosów
Samoobrona	-	7,01%,		276 głosów
SLD	-	3,94%		155 głosów
SdPL	-	1,93%		76 głosów
PSL	-	1,45%		57 głosów
Demokraci.pl	-	0,76%		30 głosów

Pozostałe Komitety Wyborcze - 3,83%, czyli 163 głosy

Z naszego powiatu w Sejmie zasiadają: Jan Szwarz z SLD (7,642 głosy), Tadeusz Kopeć z PO (6,206 głosów)

W naszej gminie największą liczbę głosów otrzymała pani Małgorzata Kiereś (1,729 głosów), jednak było to za mało, by p. Kiereś zasiadła w ławach poselskich.

W Senacie powiat cieszyński nie ma swojego przedstawiciela. W gminie Istebna największą liczbę głosów otrzymali kandydaci na senatorów: J. Galkowski (1,576głosów) i Kazimierz Węgrzyn (1,275 głosów).

T. Łaszewska

## JAK GŁOSOWALIŚMY NA PREZYDENTA?

### Wyniki wyborów na Prezydenta RP w I turze - Gmina Istebna

Poszczególni kandydaci otrzymali następujące liczby głosów ważnych:

1. BOHNIARZ Henryka Teodora	36
2. BOROWSKI Marek Stefan	134
3. BUBEL Leszek Henryk	5
4. GIERTYCH Maciej Marian	
5. ILIASZ Liwiusz Marian	26
6. KACZYŃSKI Lech Aleksander	2079
7. KALINOWSKI Jarosław	55
8. KORWIN-MIKKE Janusz Ryszard	32
9. LEPPER Andrzej Zbigniew	644
11. PYSZKO Jan	10
12. SŁOMKA Adam Andrzej	3
13. TUSK Donald Franciszek	1774
14. TYMIŃSKI Stanisław	4

Frekwencja - 57%

## RADA GMINY UCHWALIŁA

W dniu 28 września br. odbyła się XXXII Sesja Rady Gminy w Istebnej. Obradom przewodniczył Pan Józef Michałek Przewodniczący Rady Gminy. Na sesji podjęto uchwały:

- w sprawie przyznania Lauru Srebrnej Cieszynianki 2005 r., „Laur Srebrnej Cieszynianki przyznano dla Pana Pawła Gorzołki z Jaworzynki - wybitnego sportowca, promotora zdrowego stylu życia,

- w sprawie podjęcia deklaracji przez Radę Gminy o zabezpieczeniu środków na realizację zadania „Turystyczne zagospodarowanie Trójstyku” realizowanego w ramach inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III A Polska–Słowacja,

- w sprawie wystąpienia z wnioskiem do Wojewody Śląskiego o przekazanie na własność Gminy Istebna nieruchomości Skarbu Państwa /dotyczy dróg gminnych/,

- w sprawie zaciągnięcia pożyczki na zapewnienie płynności projektu nr ZPORR 310.00304.24 „Budowa oczyszczalni ścieków wraz z kanalizacją sanitarną Andziołówki, Tartaku i Dzielca – Etap I” dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego Działanie 3.1 „Rozwój lokalny - Obszary wiejskie”,

- zmieniająca uchwałę nr XXXI/274/2005 Rady Gminy Istebna z dnia 30 sierpnia 2005 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego,

- w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego. Dotyczy środków własnych w wykonaniu termo-modernizacji, robót ogólnobudowlanych Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce,

- w sprawie zaciągnięcia kredytu na sfinansowanie wydatków nie znajdujących pokrycia w dochodach budżetu,

- w sprawie zmian budżetu gminy Istebna na rok 2005. Ponadto Rada Gminy Istebna:

- wyraziła zgodę na nieodpłatne użyczenie lokalu na siedzibę Stacji Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego w Istebnej – w budynku byłej Agronomówki,

- omawiała sprawy związane z zimowym utrzymaniem dróg.

Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej zapoznała radnych z wynikami kontroli dotyczącej zimowego utrzymania dróg gminnych za okres 2004/2005 r.

*Małgorzata Wieczorek*



*"Skupienie i pełna koncentracja towarzyszyły niezmiennie uczestnikom kursu".*

Pracy otrzymanych jako dofinansowanie projektu na rozwój Gminnych Centrów Informacji realizowanego w ramach Programu Aktywizacji Zawodowej "Pierwsza Praca" przy współudziale Urzędu Gminy w Istebnej. Wzięło w nich udział 20 osób.

Kursy zostały przeprowadzone przez firmę "Optimal" ze Skoczowa (prowadzący kurs pan **Jakub Pytel**), posiadającą akredytację Śląskiego Kuratorium Oświaty oraz Wpis do Rejestru Instytucji Szkoleniowych w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Katowicach.



*"Frekwencja na każdych zajęciach była 100 - procentowa".*

Uczestnicy kursu mieli możliwość zapoznania się z zasadami obsługi sprzętu komputerowego, pracowali z edytorem tekstu Word i arkuszem kalkulacyjnym Excel a w ostatniej części kursu uczyli się praktycznego korzystania z Internetu, a po zdaniu końcowego egzaminu otrzymali Certyfikat Ukończenia Kursu.

A oto kilka opinii uczestników kursów:

*"Kurs komputerowy tak zorganizowany to bardzo dobra i praktyczna forma doskonalenia własnych umiejętności. ... Moim skromnym zdaniem ten kurs był bardzo dobry, przydatny zwłaszcza dla osób bezrobotnych. ... Atmosfera podczas kursu była bardzo miła, każdy czuł się na luzie. ... . Dziękuję wykładowcy ( pan Jakub Pytel - dop. J.K. ) za bardzo czytelny, a zarazem zrozumiały język wykładowczy. ... Podziwiam prowa-*

*(c.d. na str. 4)*



## GINNE CENTRUM INFORMACJI

SIEDZIBA: budynek Gminnego Ośrodka Kultury /obok kościoła/ - sala nr 4, pierwsze piętro



*"Uśmiech na twarzy prowadzącego kurs pana Jakuba Pytla to świadectwo dobrej atmosfery panującej na zajęciach".*

W dniach 14 - 26 września w siedzibie Gminnego Centrum Informacji w Istebnej odbyły się dwa bezpłatne kursy komputerowe sfinansowane ze środków Ministerstwa Gospodarki i

(c.d. ze str. 3)

*dzącego za cierpliwość w tłumaczeniu w kółko to samo. ... Uważam, że kurs był bardzo potrzebny dla tych, którzy nie mają pracy. ... Ogółem bardzo miło spędziłam czas i nauczyłam się tego, co pragnęłam! ... Kurs - SUPER, prowadzący- SUPER, nauczyłam się - WIELE, jak dobrze, że coś się dzieje!"*

*J. Kohut*



*"Wręczenie certyfikatów przez panią Małgorzatę Pytel z firmy Optimal".*

ppup POCZTA POLSKA  
CENTRUM SIECI POCZTOWEJ  
ODDZIAŁ REJONOWY w RYBNIKU  
ul. Pocztowa 2  
44-200 RYBNIK

Urząd Gminy Istebna  
Istebna 1000  
43-470 ISTEbNA

DW-012-2/05  
20.09.2005 r.

Uprzejmie informujemy, że w trosce o zachowanie jak najwyższych standardów w relacjach z naszymi Klientami i efektywność prowadzonych działań Poczta Polska wdrożyła program restrukturyzacji, oparty o nową efektywniejszą strukturę organizacyjną. Wprowadzając nowe rozwiązania odwołaliśmy się do doświadczeń wiodących europejskich operatorów pocztowych i wyników badań oczekiwań klientów.

Z dniem 1 września 2005 roku Rejonowy Urząd Poczty w Rybniku został przekształcony w Oddział Rejonowy Centrum Sieci Pocztovej w Rybniku z siedzibą przy ulicy Pocztovej 2, kod pocztowy 44-200.

W/w Oddział obejmuje zasięgiem działania placówki pocztowe z powiatów: bielskiego, cieszyńskiego, pszczyńskiego, wodzisławskiego, rybnickiego, raciborskiego, żywieckiego oraz miast na prawach powiatu: Bielsko-Biała, Jastrzębie Zdrój, Rybnik, Żory.

Wierzimy, że wprowadzone zmiany przyczynią się do satysfakcjonującej współpracy z Poczta Polska.

E/R

*Pozostając z poważaniem  
Dyrektor Oddziału Rejonowego  
Elżbieta Staroń*

## KRONIKA POLICYJNA

1. W okresie pomiędzy 27 a 31 sierpnia 2005 roku w Koniakowie na Żurówce nieznan sprawca dokonał kradzieży z włamaniem do zaparkowanej na tym przysiółku koparki, skąd zabrał w celu przywłaszczenia olej napędowy na szkodę mieszkańca Koniakowa.

2. W dniu 31 sierpnia 2005 roku w Istebnej za kościołem wyjeżdżający na motorowerach z bocznej drogi dwaj nieletni mieszkańcy Istebnej uderzyli w prawidłowo jadący samochód osobowy marki Opel Astra, którym kierował mieszkaniec Wisty. Obydwaj chłopcy doznali obrażeń ciała.

3. W dniu 03 września 2005 roku w Koniakowie Rajka podczas prac ziemnych związanych z budową wodociągu, operator koparki natknął się na znajdujący się w ziemi pocisk artyleryjski pochodzący z czasów II Wojny Światowej. Wybuchowym znaleziskiem zajęli się saperzy.

4. W dniu 09 września 2005 roku nieznan sprawca wyważył drzwi do pomieszczeń służbowych w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej, skąd zabrał w celu przywłaszczenia torebkę wraz z zawartością dokumentów, telefonu komórkowego, karty płatniczej oraz pieniędzy.

5. W dniu 10 września 2005 roku w Istebnej Centrum kierujący rowerem mieszkaniec Chorzowa na skrzyżowaniu wymusił pierwszeństwo przejazdu nad prawidłowo jadącym samochodem marki Seat Toledo kierowanym przez mieszkańca Wisty i uderzył w niego. Rowerzysta z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala.

6. W dniu 15 września 2005 roku w Czadeczcze zatrzymano mieszkańca Jaworzynki, który kierował ciągnikiem "SAM" znajdując się przy tym w stanie nietrzeźwości.

7. Tego samego dnia na Krzyżowej zatrzymano mieszkańca Jaworzynki, który kierował samochodem Fiat Siena znajdując się przy tym w stanie nietrzeźwości.

8. W dniu 23. września 2005 roku w jednym ze sklepów w Istebnej nieznan sprawca dokonał kradzieży pieniędzy na szkodę mieszkanki Koniakowa.

9. W dniu 23 września 2005 roku na Zaolziu został zatrzymany mieszkaniec Koniakowa, który kierował samochodem marki Daewoo Tico pomimo zakazu prowadzenia pojazdów orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Cieszynie.

10. W dniu 27 września 2005 roku w jednym ze sklepów w Istebnej centrum skradziono telefon komórkowy marki Sony Ericsson K 300i na szkodę mieszkanki Istebnej.

11. We wrześniowym numerze "Naszej Trójwsi" w pkt 6 znalazła się informacja o dokonanej kradzieży pieniędzy na szkodę mieszkańca Istebnej. Zgromadzony w sprawie materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie zarzutów popełnienia tej kradzieży mieszkańcowi Istebnej.

*Opracował: st. asp. Leszek Bujok*

## PODZIĘKOWANIE

Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej. Rada Rodziców „Rada Pedagogiczna i Uczniowie składają serdeczne podziękowania wszystkim Firmom i Osobom prywatnym za dary złożone z okazji dożynek na loterię fantową i wszelką pomoc udzieloną szkole. Cały dochód przeznaczony będzie na rzecz szkoły.

*Pozostajemy z wdzięcznością*

**SPONSORZY NA DOŻYŃKI 28.08.2005 ROK**

1. NADLEŚNICTWO WISŁA CZARNE
2. LYS FUSION POLANO SP. Z O.O. ISTEbNA 1222
3. BS USTRÓŃ O/ ISTEbNA
4. PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA ISTEbNA
5. PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA KONIAKÓW
6. PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA JAWORZYŃKA
7. PREZENTY I DEKORACJE ZENON SITEK ISTEbNA
8. TECHNIPLAST KUKUCZKA KONIAKÓW 849
9. FIRMA OBRÓBKI DREWNA LEGIERSKI KONIAKÓW 172
10. KARCZMA OCHODZIŁA GRAŻYNA POŁOK KONIAKÓW
11. PIEKARNIA MAŁGORZATA ZBIGNIEW KAWULOK KONIAKÓW
12. PIEKARNIA DANUTA FRANCISZEK KAWULOK ISTEbNA 556
13. WI i RO STANISŁAW ŁACEK ISTEbNA 1241
14. STUDIO FRYZJERSKIE IWONA KOHUT ISTEbNA
15. ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO LEGIERSKI LESZEK, ZBIGNIEW LEGIERSKI ISTEbNA
16. FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA HALINA KOWALCZYK JAWORZYŃKA 411
17. SPÓŁDZIELNIA USŁUG I PRODUKCJI KONIAKÓW 777
18. BAR PECIO BEATA JUROSZEK RUCKA ISTEbNA
19. APTEKA NA DZIELCU GRZEGORZ KULIK ISTEbNA
20. APTEKA POD KASZTANAMI POŁOCZEK, BUJOK ISTEbNA CENTRUM
21. FIRMA MAŁGORZATKA GRAŻYNA ZEMBOL ISTEbNA
22. BOBROWSKA RENATA ISTEbNA 776
23. GOSPODA U UJCA HALINA KUKUCZKA, ANIELA GAZUR ISTEbNA
24. HURTOWNIA WARZYW I OWOCÓW AGNIESZKA WASZUT ISTEbNA 70
25. WARZYWA I OWOCE ALINA LIGOCKA ISTEbNA
26. SKLEP I HURTOWNIA WIELOBRANŻOWA DEROSŁAW ISTEbNA 256
27. FHU BUCZNIK MARIA GORZOŁKA ISTEbNA 927
28. KANTOR MICHAŁEK MARIA ISTEbNA 44
29. PHUK KACPER PUDALIK ARTUR ISTEbNA 68
30. MARKET REMA TERESA KAMIŃSKA ISTEbNA 1370
31. KSIĘGARNIA ZBIGNIEW SIKORA ISTEbNA 1443
32. SKLEP ISTEbNA 1443
33. BACÓWKA KOHUT PIOTR KONIAKÓW 33
34. RUCKI TADEUSZ KONIAKÓW 662
35. GOSPODA POD OCHODZIŁĄ MIROŚŁAWA KUKUCZKA KONIAKÓW
36. FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA HAGA HELENA WASZUT KONIAKÓW 136
37. FIRMA HANDLOWO TRANSPORTOWO USŁUGOWA ANDRZEJ LEGIERSKI KONIAKÓW 440
38. ZAJAZD U JANA ISTEbNA 123
39. FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA EDWARD GLET ISTEbNA 1000
40. FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA SUMAR MARIAN SUSZKA ISTEbNA 700
41. PRZED. USŁUGOWO HANDLOWE ANDRZEJ CIEŚLAR WISŁA POŁOMSKA 4
42. FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA MARCO ISTEbNA 1000
43. PIWIARNIA MARIA SIKORA ISTEbNA 404
44. MONIKA WAŁACH ISTEbNA

Dziękujemy!

**GMINNE PRZEDSZKOLE W ISTEbNEJ**

zlokalizowane jest przy budynku Szkoły Podstawowej Nr 1  
telefon 855 61 35

Godziny pracy Przedszkola od poniedziałku do piątku 7–16  
Godziny pracy logopedy:

poniedziałek	–	8–13	p. R. Waszut
wtorek	–	9–15	p. R. Waszut
środa	–	11–16	p. A. Kukuczka
czwartek	–	10–16	p. A. Kukuczka
piątek	–	8–10	p. R. Waszut
	–	10–12	p. A. Kukuczka

Zasada odpłatności: opłata stała 100 zł  
stawka żywieniowa – 3 zł za 4 posiłki (śniadanie, drugie  
śniadanie, obiad i podwieczorek).

**Przedszkole jest otwarte na potrzeby dziecka, propaguje  
jego aktywną i twórczą postawę.**

Zainteresowanych zapraszamy do zwiedzania przedszkola  
przez cały rok.

W przedszkolu oprócz planowanych zajęć dydaktyczno –  
wychowawczych są prowadzone następujące zajęcia:

- lektorat zajęć języka angielskiego - dwa razy w tygodniu
- zajęcia muzyczno taneczne (muzyka i tańce naszego re-  
gionu) prowadzone przez panią Monikę Wałach - raz w tygo-  
dniu

- zajęcia logopedyczne - raz w tygodniu

**Zapewniamy dzieciom:**

- domową kuchnię
- własne wypieki
- wysoki poziom pracy dydaktyczno-wychowawczej
- logopedę
- zajęcia z instruktorami muzycznymi
- atmosferę akceptacji i ciepła dla każdego wychowanka

**Zostań naszym sponsorem**

Jesteśmy otwarci na współpracę w różnych zakresach spon-  
sorowania:

- całkowite lub częściowe finansowanie imprez, przedszkol-  
nych wycieczek,
- dostarczanie usług np.: remontowych, przewozowych,
- doposażenie przedszkola np. w zabawki, pomoce dydak-  
tyczne, sprzęt komputerowy, edukacyjne programy kompute-  
rowe dla dzieci, sprzęt RTV, materiały biurowe,
- organizację spotkań, pogadanek, występów,
- wszelkie inne atrakcyjne propozycje.

Wdzięczność i radość dzieci jest wartością nieocenioną.

Dyrektor, rada pedagogiczna oraz nasi wychowankowie  
pragną wyrazić serdeczne podziękowanie dla naszych dotych-  
czasowych sponsorów. Są nimi: Adam i Danuta Matuszyny, Be-  
ata i Józef Waszut, Iwona i Andrzej Legierscy, Jacek Rucki wraz  
z żoną, Iwona i Andrzej Iwanek, Andrzej i Renata Kamińscy  
Joanna i Piotr Ligeza, Ewa i Tadeusz Urbaczka.

*Dyrektor przedszkola  
Małgorzata Kaczmarczyk*

**KOMISJA W ISTEbNEJ**

24 sierpnia w Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej  
odbyło się wyjazdowe posiedzenie Komisji Środowiska Rady  
Powiatu Cieszyńskiego. Oprócz członków Komisji Środowi-  
ska w posiedzeniu uczestniczyli przewodniczący Rady Powia-  
tu **Ludwik Kuboszek** oraz przedstawiciele Nadleśnictwa Wisła i  
Ustroń.

W posiedzeniu udział wzięli także zaproszeni przedsta-  
wiciele Zakładu Inżynierii Leśnej Akademii Rolniczej im.  
Hugona Kołłątaja w Krakowie, którzy przedstawili tematy-  
kę badań prowadzonych w ramach projektu „Zintegrowane-  
go monitoringu ekologicznego na zlewni doświadczałnej po-  
toku Dupniańskiego w Beskidzie Śląskim”. Badania te umoż-  
liwiły dokonanie chemicznej charakterystyki, a co za tym  
idzie aktualnego stanu wód powierzchniowych zlewni tego  
potoku.

*Karol Gajdzica*

Przedruk: „Wiadomości Powiatowe” nr 10 z 2005 r.

## ABC - Słownik BIO - EKOLOGICZNY - litera P cd.

\* **Przemiana materii** - inaczej przemiana materii - to całokształt przemian biochemicznych zachodzących w komórkach organizmów. Stanowi ona podstawowe kryterium odróżniające świat żywy od przyrody martwej. Przemiana ta dzieli się na procesy syntezy, czyli anabolizmu:  $6\text{CO}_2 + 6\text{H}_2\text{O} + \text{E pr.} \rightarrow \text{C}_6\text{H}_{11}\text{O}_6 + 6\text{O}$  oraz rozpadu, czyli katabolizmu co u roślin wyraża się wzorem:  $\text{C}_6\text{H}_{12}\text{O}_6 + 6\text{O}_2 \rightarrow 6\text{CO}_2 + 6\text{H}_2\text{O} + \text{E}$ .

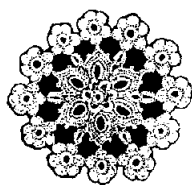
U człowieka oraz u zwierząt energia zawarta w pożywieniu mierzona jest w tzw. kaloriach. Jedna kaloria to ilość energii potrzebna do ogrzania: 1g  $\text{H}_2\text{O}$  w  $1^\circ\text{C}$ . Ilość energii uzyskanej ze spalania: 1g tłuszczu = 9,3 kcal. Jeżeli wartość energetyczna pożywienia przekracza zapotrzebowanie organizmu na energię - spotykamy się z otyłością, która zaczyna być chorobą społeczną u ludzi.

\* **Przeobrażenie** - metamorfoza - to przemiana postaci larwalnej w postać dojrzałą - zwierzęcia. Dzielimy ją np. w świecie owadów na przeobrażenie 1 zupełne - polegające na występowaniu w rozwoju larwalnym - kolejnych - wszystkich stadiów rozwojowych tj. larwy, poczwarki i postaci dojrzałej. Przeobrażenie 2 niepełne - polega na występowaniu tylko 2 stadiów rozwojowych tj. larwy i postaci dojrzałej inaczej zwanej doskonałą.

\* **Przepona** - to największy mięsień oddechowy - jako szeroki płaski element budowy u człowieka oraz ssaków, oddzielający klatkę piersiową od jamy brzusznej. Szczególną rolę odgrywa u mężczyzn - gdzie jest przewaga typu oddechowego brzuszno (u kobiet typ oddechania piersiowy). Posiada otwory, przez które przechodzi: aorta, przełyk, żyła główna

\* **Przeszczep** - czyli transplantacja. Polega na operacyjnej drodze przeniesienia tkanki lub narządu z jednego osobnika do drugiego (dawca i biorca) tego samego gatunku biologicznego. Pozytywne wyniki uzyskuje się najczęściej w przeszczepach dokonywanych w tym samym organizmie, lub u osobników spokrewnionych (lepsze przyjęcie).

"Macierzonka"



## informator kulturalny



Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

### NOWA KSIĄŻKA MAŁGORZATY KIEREŚ

"Strój był, jest i będzie dla nas wzorny, to nasz znak, duma i drugo skóra..."

Zuzanna Gębołyś

Te słowa są wspaniałym mottem dla prezentacji książki Małgorzaty Kiereś pt. "Strój ludowy górali Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa. Etnograficzne osobliwości, przeobrażenia i zmiany".

Prezentacja ta odbyła się 19.09.05r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej i była zorganizowana wspólnie z Muzeum Beskidzkim im. A. Podgórskiego w Wiśle.

W budynku starej szkoły w Istebnej, gdzie obecnie ma swoją siedzibę GOK zebrali się liczni przedstawiciele Urzędu Gminy i Rady Gminy, członkowie Stowarzyszeń kultury działających w Trójwsi, członkowie zespołów regionalnych, miłośnicy naszego regionu.

O swojej książce mówiła jej autorka, mgr Małgorzata Kiereś etnograf Muzeum Beskidzkiego w Wiśle, badaczka historii, kultury i folkloru górali Beskidu Śląskiego.

Mówiła o tym, że historia powstania tej książki jest długa, bo poprzedziły ją żmudne badania etnograficzne.

Nasz strój jest archaizmem, zachował się w pierwotnej formie, co jest fenomenem w Europie!

Strój męski nic się nie zmienił, natomiast zmienia się strój kobiecy- bo zmieniają się materiały, często kobiety ubierają też strój cieszyński.

Okładka książki przedstawia w tle typowy materiał fartuchów kobiecych- morderzyniec z koroną, w który wkomponowane jest zdjęcie grupy górali istebniańskich w strojach podczas manifestacji patriotycznej w Warszawie pod pomnikiem księcia Józefa Poniatowskiego w latach 30- tych XX wieku.

Książka zawiera różne fotografie, od archiwalnych z 1899r. po współczesność. Zderzają się tutaj te zdjęcia i są ułożone obok siebie, by czytelnik mógł je od razu porównać.

W wydawnictwie tym umieszczono wiele wzorów haftów, kroje koszul i nogawic, z których można skorzystać, bo niestety pojawiają się błędy przy ich szyciu, co często jest spowodowane niewiedzą i uproszczeniem.

Pani Małgorzata Kiereś zachęcała do noszenia stroju górali, który jest "drugą skórą górala". Podkreślała też polityczne znaczenie stroju- górale zawsze w świat ruszali w strojach, byli dzięki temu od razu rozpoznawalni. Dzisiaj często wstydzimy się ubrać w strój, ubieramy go jedynie w najważniejsze święta kościelne, jak Boże Ciało, Odpust, a także w dożynki w uroczystości I komunii św. i konfirmacji, bierzmowania oraz czasami (niestety coraz rzadziej) na uroczystości weselne.

Po zakończeniu prezentacji licznie zebrani miłośnicy regionu i stroju dziękowali autorce za to wydawnictwo, które jest konieczne potrzebne i dla starszych- by sobie przypomnieli i dla młodych, by się nauczyli historii stroju swoich przodków.

Na tym spotkaniu można było nabyć tę książkę, co skwapliwie uczynili wszyscy uczestnicy, jak też można było cierpliwie stanąć w kolejce i prosić o wpis i autograf samą autorkę.

Książka ta jest do nabycia w GOK- u w Istebnej.

Krystyna Rucka



## Regulamin X Wojewódzkiego Konkursu Plastycznego „Papierowy Świat”

**Organizator:** Gminny Ośrodek Kultury w Dąbrowie Zielonej

**Współpraca:** Regionalny Ośrodek Kultury w Częstochowie

**Pod patronatem:** Starosty Częstochowskiego, Wójta Gminy Dąbrowa Zielona

### CELE KONKURSU:

- popularyzacja plastycznej twórczości,
- wykorzystanie papieru do celów artystycznych jako podłoża i tworzywo oraz materiał do wytwarzania przedmiotów dekoracyjnych,
- pobudzenie wyobraźni plastycznej – papierowe fantazje,
- kształtowanie poczucia piękna,
- pobudzenie aktywności manualnej,
- prezentacja najciekawszych prac plastycznych.

### WARUNKI UCZESTNICTWA:

1. Konkurs adresowany jest do dzieci szkół podstawowych, gimnazjów. Was ponadgimnazjalnych oraz osób dorosłych 7. zespołów plastycznych w domach, ośrodkach i klubach kultury i obejmuje następujące grupy wiekowe:

I grupa klasy 0 – VI

II grupa klasy gimnazjalne

III grupa klasy ponadgimnazjalne i dorośli

2. Każdy uczestnik może nadesłać do dwóch prac plastycznych wykonanych własnoręcznie, techniką papierową w formie przestrzennej. /prace zbiorowe nie będą oceniane przez komisję/.

3. Wszystkie prace winny być opatrzone opisem zawierającym następujące dane:

imię i nazwisko, wiek, klasę i adres za mieszkańca ta adres szkoły lub instytucji, którą reprezentuje uczestnik.

4. Prace należy przesłać w opakowaniu wykluczającym zniszczenie, gdyż organizator nie bierze odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia

### TERMIN:

Prace należy przesiać do dnia 21 października 2005 r. na adres:

Gminny Ośrodek Kultury

pl. Kościuszki 30, 42–265 Dąbrowa Zielona, tel. 355–50–55 od godz. 15.00 lub Regionalnego Ośrodka Kultury ul. Ogińskiego 13a, 42–200 Częstochowa tel. 324–46–51 w godz. 8.00–15.00

### OCENA PRAC:

1. Komisja konkursowa powołana przez organizatora dokona oceny prac w trzech grupach wiekowych. 2. Ogłoszenie wyników Konkursu, wręczenie nagród i wyróżnień nastąpi podczas uroczystego otwarcia wystawy w dniu 28 października o godz. 12.00 w Gminnym Ośrodku Kultury w Dąbrowie Zielonej.

### UWAGI KOŃCOWE:

1. Nagrodzone i wyróżnione prace konkursowe przechodzą na własność organizatora – będą tworzyły kolekcję pokonkursową

2. Prace nienagrodzone będzie można odbierać od 21 – 30 listopada br. w GOK Dąbrowa Zielona.

## PODZIĘKOWANIE

I znowu z dniem rozpoczęcia roku szkolnego uczniowie Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych na Zaolziu, zostali mile zaskoczeni zmianami przed budynkiem i wewnątrz szkoły – świeżo pomalowane pomieszczenia, nowe meble, mnóstwo nowych pomocy naukowych, nowe pracownie językowe z pełnymi wyposażeniem i pełno kwiatów.

Właściciele Parku Roślin w Bąkowie podarowali szkole krzewy, które posadziła młodzież.

Uczniowie klasy II b Liceum wzięli już rośliny pod opiekę i mają nadzieję, że zima będzie łagodna.

Bardzo dziękujemy za miły gest ze strony właścicieli parku i równocześnie zapraszamy do zwiedzania miejsca, które zachwyca bogactwem barw i różnorodnością gatunków roślin, gdzie na pewno każdy znajdzie coś ciekawego do swojego ogrodu lub mieszkania.

*Klasa II b Liceum  
Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych  
w Istebnej–Zaolziu*



## SPORT • SPORT • SPORT

### MIĘDZYNARODOWE ZAWODY W KOLARSTWIE GÓRSKIM - "PUCHAR BESKIDÓW BEZ GRANIC" - Istebna Kubalonka

W dniu 13.08.2005 w Istebnej w ramach wspólnego projektu "Puchar Beskidów bez granic" wspieranego przez Phare a realizowanego przez zaprzyjaźnione kluby narciarskie TJ Dolni Lomna oraz NKS Trójmieś Beskidzka odbyły się zawody w kolarstwie górskim.

*(c.d. na str. 8)*



## SPORT • SPORT

(c.d. ze str. 7)

Dobrze przygotowane, wymagające trasy biegnące lasami Kubalonki były kolejnym sprawdzianem dla naszych zawodników, którzy w ten sposób przygotowują się do sezonu zimowego.

Również tym razem okazało się, że mamy dobrych rywali w Klubach za Olzą, z którymi niejednokrotnie trudno było wygrać.

Zawody cieszyły się dużym zainteresowaniem mimo wakacyjnego okresu.

Dziękujemy wszystkim za udział.

*Ze sportowym pozdrowieniem*  
Zarząd  
NKS Trójwieś Beskidzka

## PIŁKA NOŻNA

**Seniorzy - Klasa A:**

- 11.09.05 KP Trójwieś - Pogwizdów 7:3

Bramki: Andrzej Mojeścik - 3, Leszek Gorzołka, Tomasz Lechowicz, Stanisław Marekwica, Jarosław Byrtus

- 18.09.05 Brenna - KP Trójwieś 3:2

Bramki: Grzegorz Kukuczka, Janusz Waszut

- 25.09.05 KP Trójwieś - Nierodzim 0:2

Przed meczem z Pogwizdowem nastąpiła zmiana na stanowisku trenera KP Trójwieś. Obowiązki grającego trenera objął Janusz Waszut.

**Młodzicy i juniorzy - liga okręgowa B:**

- 10.09.05 Pogórze - KP Trójwieś M - 5:2, J - 8:0
- 14.09.05 Drogomyśl - KP Trójwieś M - 0:4, J - 3:1
- 18.09.05 KP Trójwieś - Kaniów M - 2:1, J - 3:1
- 24.09.05 Podbeskidzie - KP Trójwieś M - 6:2, J - 1:0

*J. Kohut*

## II MIĘDZYNARODOWE ZAWODY NA NARTOROLKACH BESKIDY BEZ GRANIC

W dniu 4.09.2005 w Jaworzynce odbyły się zawody na nartorolkach będące jedną z największych imprez sportowych tego typu w Polsce. Uczestniczyli w nim zawodnicy z dwudziestu klubów sportowych z Polski, Czech, Słowacji oraz Litwy.

Zawody "Beskidy bez granic" zorganizował Narciarski Klub Sportowy Trójwieś Beskidzka w ramach partnerskiego Programu Współpracy Przygranicznej Phare CBC Polska - Czechy 2002/2003 finansowanego z funduszu PHARE. Cykl kilku imprez pt. "Puchar Beskidów bez Granic" jest realizowany z czeskim Klubem TJ Dolni Lomna.



Dotychczas rozegrano zawody w konkurencji duathlon tj. bieg przełajowy połączony z kolarstwem górskim oraz zawody w kolarstwie górskim.

Do rozegrania pozostały biegi przełajowe, które wyłonią zwycięzców, zawodników najwzszechstronniejszych w poszczególnych kategoriach wiekowych.

Celem tego cyklu imprez, oprócz przygotowania narciarzy do sezonu zimowego jest również jednoczenie mieszkańców z przygranicznych miejscowości, przełamywanie barier w postaci wzajemnych uprzedzeń z czasów nie aż tak odległych.

Ciężka praca organizacyjna działaczy NKS TB wspierana przez działaczy UKS Gimnazjum Istebna i MKS Istebna przyniosła sukcesy w postaci znakomych wyników sportowych jak również przeprowadzenia zawodów w doskonałej obsadzie międzynarodowej. Sukcesy naszych wychowanków cieszą bardzo, ponieważ pokonali zawodników, pośród których jest wielu reprezentantów kadry Czech, Słowacji oraz Litwy, mających za sobą starty w zawodach najwyższej rangi jak Igrzyska Olimpijskie i Mistrzostwa Świata.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji tych zawodów, w szczególności EUROREGION ŚLĄSK CIE-SZYŃSKI, Starostwo Powiatowe Cieszyn, UG Istebna.

Składamy podziękowania Panu Markowi Siderkowi - Kierownikowi Wyszkozenia d/s sportów młodzieżowych PZN za udział w imprezie.

Szczególne podziękowania dla kierownictwa Hotelu "Jano" za udostępnienie obiektu oraz dla wszystkich sponsorów min. Lys Fusion Poland, Mirotrans, Market Rema, Wł. Czyż, ZPR P. Zwias.

Dziękujemy Straży Granicznej ze Zwardonia oraz strażakom z OSP Jaworzynka za zabezpieczenie trasy podczas zawodów.

*Ze sportowym pozdrowieniem*  
Zarząd NKS TB

## KĄCIK MŁODYCH POETÓW

**Miłość**

*Dla mnie miłość jest jak słońce i wiatr  
Dla mnie miłość jest jak siostra i brat  
Dla mnie miłość jest jak morze i łąka  
Dla mnie miłość jest jak promyk od słonka  
Dla mnie miłość jest jak róża i bratek  
Dla mnie miłość jest jak każdy inny kwiatek  
Dla mnie miłość jest jak dla młoteczka młot  
Dla mnie miłość jest jak chłopak z dziewczyną  
Dla mnie miłość jest jak dziecko z rodziną  
Dla mnie miłość jest jak słońce gorące  
Dla mnie miłość jest jak spacer po łące*

*Alicja Probosz 2004, lat 11, córka Adama Probosza*

\* \* \*

**Skarby Jesieni**

*A czy wiecie, co to „skarby jesieni”?  
Piękne jabłko, co się w sadzie rumieni,  
garść orzechów na leszczynie zebranych,  
spadające z wysoka kasztany,  
pełne maku słodkiego makówki  
i ciepłiwe łopianowe główki,  
strąk fasoli, kapusty tuszczyny  
i czerwone jagody kaliny,  
i na klonach nasionka skrzydlate,  
co z jesiennym ścigają się wiatrem.*

*H. Zdzitowiecka*



## Piosenka o Naszej Pani

Nasza Pani lubi się śmiać.  
Nasza Pani ma oczy wesołe.  
My lubimy naszą Panią i klasę,  
i całą, całą szkołę.

Nasza Pani, gdy mówi o ptakach,  
to nam ptaki pokazuje pod słońcem.  
Nasza Pani, gdy mówi o kwiatkach,  
to nam kwiaty pokazuje na łące.

Gdy jest jesień i o jesieni  
w klasie mówi się, opowiada,  
nasza Pani tak pięknie umie  
opowiadać o polskich sadach...

Nasza Pani ma tyle serca -  
i my Pani odpłacamy też sercem.  
Nasza Pani nas kocha, my ją też,  
nawet w naszej dziecięcej piosence.



Tadeusz Kubiak

### PRACA

Poszukuję doświadczonego traktorzysty do pracy w lesie.  
Tel. 501 190 540

## FPHU W.R. PODŻORSKI HEBANsc

- \* MEBLE NA WYMIAR - PROJEKT
- \* AKCESORIA MEBLOWE
- \* KUCHNIE, SZAFY I INNE
- \* ROLETY, ŻALUZJE, MATERACE

WISŁA ul. Kopydło 83  
Tel. 855 33 67  
<http://www.heban.org>



### CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ

Lek. dent. Piotr Ligęza, IAO

Istebna 859 - budynek przedszkola  
Tel. gab. 033-855 77 11, tel. kom. 502 077 603  
[www.naszdentysta.net](http://www.naszdentysta.net) email: [ligeza@naszdentysta.net](mailto:ligeza@naszdentysta.net)

kompleksowe leczenie stomatologiczne dzieci i dorosłych  
(leczenie bezwiertłowe)  
leczenie wad zgryzu bez usuwania zębów u dzieci i dorosłych  
leczenie zaburzeń stawu skroniowego - żuchwowego  
leczenie bólów głowy  
chirodoncja (wpływ zgryzu na ogólny rozwój i zdrowie człowieka)  
leczenie zgrzytania i chrapania

## Reklamy \* Reklamy

\*  
R  
e  
k  
l  
a  
m  
y  
\*

**www.ekstern.pl**  
(033) 814 64 44, 816 66 66, 0604 493 153, 0604 273 920

WYKONANIE PRAC NA ZAKŁADACH EKSTERN

to placówka oświatowa, gdzie ucząc się oświeczasz

**LICEUM  
OGÓLNOKSZTAŁCĄCE  
dla DOROSŁYCH**  
w trybie eksternistycznym

**BIELSKO-BIAŁA**  
ul. 10 Maja 10, Bielsko-Biala, 43-100, godz. 18.00 - 19.00  
ul. Wolności 10, Bielsko-Biala, 43-100, godz. 18.00 - 19.00

**CIEBZYN**  
ul. 10 Maja 10, Ciebzyń, 43-100, godz. 18.00 - 19.00  
ul. Wolności 10, Ciebzyń, 43-100, godz. 18.00 - 19.00

**SKOCCZÓW**  
ul. 10 Maja 10, Skoczów, 43-100, godz. 18.00 - 19.00  
ul. Wolności 10, Skoczów, 43-100, godz. 18.00 - 19.00

**ŻYWIĘC**  
ul. 10 Maja 10, Żywiec, 43-100, godz. 18.00 - 19.00  
ul. Wolności 10, Żywiec, 43-100, godz. 18.00 - 19.00

**EKSTRA** NAUKA **EKSTERN** CENY  
po prostu

Rozpoczęcie semestru 26.11.2005 r.

**EUROLOKUM** 43-470 ISTEBA - BESKID 1288  
Edward Bielez tel. (033) 857 72 80, (032) 328 32 94  
kom. 0695756316

### BIURO NIERUCHOMOŚCI I DORADZTWA BUDOWLANEGO

POŚREDNICTWO W KUPNIE, SPRZEDAŻY I NAJMIE NIERUCHOMOŚCI  
Pożyczki; kredyty bankowe, hipoteczne, konsolidacyjne

## \* Reklamy \*

### USŁUGI ZDUŃSKIE - MOTYKA STANISŁAW

Miłówka - ul. Kasztanowa  
3, tel. 863 77 29

#### Ceny:

Piecy przenośne - od 1500 zł  
Piecy kuchenne - od 2200 zł

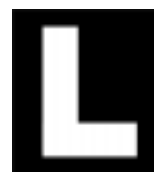
#### Oferuje:

- budowę i przebudowę pieców kuchennych i pokojowych z materiału własnego i powierzonych
- kominki kaflowe + wszystkie materiały do pieców kaflowych
- kafle, okucia, piekarniki, blachy itp.

## OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

**STANISŁAW KOWALIK**  
ZAPISY I WYKŁADY  
GMINNY OŚRODEK KULTURY

Istebna Centrum - obok kościoła  
Tel. 854 42 48, 0502 742 929, 0508 176 967



# \* Reklamy \* Reklamy \* Reklamy \*

## PPHU Karina - Karina Poloczek 43-460 Wiśła

Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”  
Wiśła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60

**PILARKI, KOSY, ŁAŃCUCHY, OLEJE  
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ  
HUSQVARNA, STIHL I INNE  
NAPRAWA KOSIAREK - RATY, SERWIS**

**PROMOCJA KOSIAREK I KOS**



- KOMUNIKACYJNE/OC/AC/NW
- ZIELONA KARTA
- KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- DOMY/ZABUDOWANIA GOSPOD.
- ZWIERZĘTA

**Pośrednik Ubezpieczeniowy Teresa Stańko**

Koniaków Centrum tel. praca 855 64 93

Poniedziałek - Urząd Gminy Istebna od 9.00 do 11.00

Wtorek - Sobota - Biuro Koniaków Centrum (Dom Handlowy)  
8.00 do 13.00 tel. dom. 85 57 102

## BIURO UBEZPIECZEŃ

W DOMU  
HANDLOWYM  
„U GAZDY”

Istebna Centrum -  
Ryszard Chwist

	Poniedz.	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>
9 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup>	Wtorek	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>
9 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup>	Czwartek	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>
	Piątek	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>

**Srody i soboty nieczynne**

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10

O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,  
O.C. rolników i zabudowania rolnicze,  
Koszty leczenia w kraju i za granicą.

## Sklep Meblik”

Wiśła, ul. 1 Maja 43, tel. 855 18 60

**OFERUJEMY MEBLE: TAPICEROWANE,  
MEBŁOŚCIANKI, MEBLE SYSTEMOWE,  
SYPIALNIE, KUCHNIE I PRZEDPOKOJE,  
MATERACE**



**PROMOCJA -  
WERSALKA  
NA SPRĘŻYNACH -  
JUŻ OD 399 ZŁ**

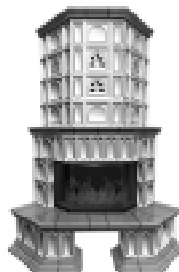
**TRANSPORT  
GRATIS,  
RATY  
Serdecznie  
zapraszamy!**



## SALON KOMINKÓW „TYTUS”

43-450 Ustroń, Rynek 6

tel./fax 033 854 33 27 www.kominki-tytus.pl  
czynne: Pn-Pt od 10 do 17 Sb od 10 do 13



Oferujemy:

- kominki kaflowe
- piece kuchenne
- piece wolnostojące - (kozy)
- wkłady grzewcze żeliwne i stalowe
- akcesoria do budowy kominków i instalacji nawiewnych

**CENY KONKURENCYJNE!!!**

## NAPRAWA SPRZĘTU AGD I ELEKTRONARZĘDZI SPRZEDAŻ CZĘŚCI

J. Dymarek

Koniaków

(za strażnicą)

tel. 501 216 408

pon.-pt. 10.00-16.00

sobota 10.00-13.00



## INTERNET

stały bezprzewodowy dostęp do internetu 24h/dobę

**abonament 49 zł/miesiąc**

„InfoNet” - 0609-673-077 www.megainfo.pl/infonet

Reklama w internecie, sprzedaż komputerów



## UBEZPIECZENIA

- KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW - pakiety
- DOMY, DOMKI LETNISKOWE I INNE ...
- ZWIERZĘTA DOMOWE
- FIRMY - pełny zakres
- KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ

**WARTA SA**

- FUNDUSZE EMERYTALNE
- GRUPOWE UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE TYP „P” PZU

## TANIE UBEZPIECZENIE KOMUNIKACYJNE - SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe:

**Małgorzata Michałek**

Koniaków 733

tel. 855 71 81

kom. 500 263 371

**BIURO KONIAKÓW-MATYSKA**

codziennie oprócz niedziel

9.00-19.00,

**URZĄD GMINY POK. 117**

wtorki 8.30-11.30

„Nasza Trójmieść” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEBA 1000, tel.85-56-087 - woj. śląskie  
Adres strony internetowej Gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzad.gminy@ug.istebna.pl

Redaguje Zespół w składzie: **Krystyna Rucka, Janusz Waszut, Jacek Kohut (GCI)**

Skład komputer. i druk: **INTERFON**, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 85-10-543, fax (0-33) 85-11-643, e-mail: interfons@poczta.onet.pl

**Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada**